

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes 180348789 5012895812			Delivery note Process number 378679 (4) Shipping date 28/08/2023		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 91001787			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference 411	(11) Purchase order number 550004319801	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2170951	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 34916SK		(23) Gross 10,223.829	Total weight kg (24)	(24) Net 9,159.58
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							(26) Unloading point 14248 337694	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	4,719	Pcs	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4719 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 11 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30/08/23 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 30/08/2023 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"			
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	11	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	11	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	11	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	154	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022							
	11 x 429 Stück							
(42) Receipt notes			(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient Verità e quantità	
(46) Invoice verification								
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018209 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 28.08.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 378679 - 378682							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 23	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige-Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 20486,00 20486,00	12 Umfang in m³
CMR							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger
	Fracht						
	Ermäßigung		-				
	Zwischensumme						
	Zuschläge						
	Nebengebühren						
	Sonstiges		+				
	Zu zahlende Gesamtsumme						
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 28.08.2023				KUEHNLE-NAGEL S.r.l. Via dei Cicianini, SNC - 70026 Modugno (BA) am 30 AGO 2023			
22  GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 26 24 6730			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender			
von bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Paletten-Empfänger			
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette			
27				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg							
Kfz PDM0005 PD414YG							
Anhänger							
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			